



Indhold

II *Ikke-lovgivningsmæssige retsakter*

FORORDNINGER

- ★ Rådets forordning (EU) 2016/2230 af 12. december 2016 om ændring af forordning (EF) nr. 1183/2005 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod personer, der bryder våbenembargoen over for Den Demokratiske Republik Congo 1

AFGØRELSER

- ★ Rådets afgørelse (FUSP) 2016/2231 af 12. december 2016 om ændring af afgørelse 2010/788/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Republik Congo 7

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

RÅDETS FORORDNING (EU) 2016/2230

af 12. december 2016

om ændring af forordning (EF) nr. 1183/2005 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod personer, der bryder våbenembargoen over for Den Demokratiske Republik Congo

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 215,

under henvisning til Rådets afgørelse (FUSP) 2016/2231 af 12. december 2016 om ændring af afgørelse 2010/788/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Republik Congo ⁽¹⁾,

under henvisning til fælles forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EF) nr. 1183/2005 ⁽²⁾ gives afgørelse 2010/788/FUSP ⁽³⁾ virkning, og der indføres visse foranstaltninger mod personer, der bryder våbenembargoen over for Den Demokratiske Republik Congo, herunder ved at indefryse deres aktiver.
- (2) I afgørelse (FUSP) 2016/2231 er der fastsat kriterier for Unionens autonome lister.
- (3) Det er derfor nødvendigt at indføre lovgivning på EU-plan for at give afgørelse (FUSP) 2016/2231 virkning, navnlig for at sikre, at de økonomiske aktører i alle medlemsstater anvender den på samme måde.
- (4) Forordning (EF) nr. 1183/2005 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) For at sikre, at foranstaltningerne i denne forordning er effektive, bør den træde i kraft øjeblikkeligt —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1183/2005 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 2 affattes således:

»Artikel 2

1. Alle pengemidler og økonomiske ressourcer, som tilhører, ejes, besiddes eller kontrolleres, enten direkte eller indirekte, af en fysisk eller juridisk person, enhed eller et organ, der er opført på listen i bilag I eller Ia, herunder af en tredjemand, som handler på deres vegne eller efter deres anvisning, indefrys.

⁽¹⁾ EUT L 336 I af 12.12.2016, s. 7.

⁽²⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1183/2005 af 18. juli 2005 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod personer, der bryder våbenembargoen over for Den Demokratiske Republik Congo (EUT L 193 af 23.7.2005, s. 1).

⁽³⁾ Rådets afgørelse 2010/788/FUSP af 20. december 2010 om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Republik Congo og om ophævelse af fælles holdning 2008/369/FUSP (EUT L 336 af 21.12.2010, s. 30).

2. Ingen pengemidler eller økonomiske ressourcer må hverken direkte eller indirekte stilles til rådighed for eller være til fordel for de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført på listerne i bilag I eller Ia.»

2) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 2b

1. Bilag Ia indeholder de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, som af Rådet er opført på listen af en af følgende grunde:

- a) at hindre en mindelig og fredelig løsning med hensyn til valgene i DRC, herunder ved voldelige handlinger, undertrykkelse eller tilskyndelse til vold, eller at ved at undergrave retsstatsprincippet
- b) at planlægge, lede eller udføre handlinger, der udgør alvorlige krænkelse af menneskerettighederne i DRC
- c) at have tilknytning til de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er omhandlet i litra a) og b).

2. Bilag Ia indeholder grundene til at opføre de i nævnte bilag anførte personer og enheder på listen.

3. Bilaget Ia indeholder også oplysninger, hvis sådanne er tilgængelige, som er nødvendige for at identificere de pågældende personer eller enheder. For så vidt angår fysiske personer kan sådanne oplysninger omfatte navne med tilhørende aliaser, fødselsdato og fødested, nationalitet, pas- og identitetskortnumre, køn, adresse, hvis denne er kendt, og funktion eller erhverv. For så vidt angår enheder kan sådanne oplysninger omfatte navne, registreringssted og -dato, registreringsnummer og forretningssted.»

3) Artikel 3 affattes således:

»Artikel 3

1. Uanset artikel 2 kan de kompetente myndigheder tillade, at visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer frigives, eller at visse pengemidler eller økonomiske ressourcer stilles til rådighed, på vilkår, som de finder hensigtsmæssige, efter at have konstateret, at de pågældende pengemidler eller økonomiske ressourcer

- a) er nødvendige til dækning af basale behov hos de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført på listen i bilag I eller Ia, og hos de familiemedlemmer, som disse fysiske personer har forsørgerpligt over for, herunder til betaling af fødevarer, husleje, renter og afdrag på hypotekslån, medicin, lægebehandling, skatter, forsikringspræmier og offentlige forbrugsafgifter
- b) alene er bestemt til betaling af rimelige honorarer og godtgørelse af udgifter i forbindelse med juridisk bistand, eller
- c) udelukkende er bestemt til betaling af afgifter eller gebyrer for rutinemæssig opbevaring eller forvaltning af indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer, og

hvis tilladelsen vedrører en person, en enhed eller et organ, som er opført på listen i bilag I, at den pågældende medlemsstat har underrettet sanktionskomitéen om sin beslutning om at give en tilladelse, og at sanktionskomitéen ikke har gjort indsigelse mod beslutningen senest fire arbejdsdage efter underretningen.

2. Uanset artikel 2 kan de kompetente myndigheder tillade, at visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer frigives eller visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer stilles til rådighed, efter at have konstateret, at pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer er nødvendige til at dække ekstraordinære udgifter, forudsat at:

- a) den pågældende medlemsstat, hvis tilladelsen vedrører en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ, der er opført på listen i bilag I, har underrettet sanktionskomitéen om sin beslutning, og at sanktionskomitéen har givet sin godkendelse af beslutningen, og
- b) den pågældende medlemsstat, hvis tilladelsen vedrører en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ, der er opført på listen i bilag Ia, har underrettet de andre medlemsstater og Kommissionen om, hvorfor den skønner, at der bør gives særlig tilladelse, mindst to uger før tilladelsen gives.

3. Hvad angår en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ, der er opført på listen i bilag Ia, underretter den berørte medlemsstat de andre medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, som gives i henhold til stk. 1 og 2.»

4) Artikel 4 affattes således:

»Artikel 4

1. Uanset artikel 2 kan de kompetente myndigheder give tilladelse til frigivelse af visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer, hvis følgende betingelser er opfyldt:

a) pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer er genstand for:

- i) en retslig, administrativ eller voldgiftsmæssig tilbageholdelsesret, der er fastslået før den 18. april 2005, eller for en retslig, administrativ eller voldgiftsmæssig dom, afgørelse eller kendelse, der er afsagt før nævnte dato, vedrørende en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ opført på listen i bilag I, eller
- ii) en voldgiftsmæssig kendelse, der er afsagt før den dato, på hvilken den fysiske eller juridiske person, enheden eller organet blev opført på listen i bilag Ia, eller for en retslig eller administrativ afgørelse, der er truffet i Unionen, eller en retslig afgørelse, der kan fuldbyrdes i den pågældende medlemsstat, forud for eller efter den nævnte dato

b) pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer skal udelukkende anvendes til at indfri fordringer, der er sikret ved en sådan tilbageholdelsesret eller er anerkendt som gyldige ved en sådan dom, afgørelse eller kendelse, inden for de grænser, som er fastsat ved gældende love og administrative bestemmelser om rettighederne for personer, der har sådanne fordringer

c) tilbageholdelsesretten eller dommen, afgørelsen eller kendelsen kan ikke komme den person, den enhed eller det organ, der er opført i bilag I eller Ia, til gode

d) anerkendelse af tilbageholdelsesretten eller dommen, afgørelsen eller kendelsen må ikke ske i strid med almindelige retsprincipper i den pågældende medlemsstat.

2. Hvad angår en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ, der er opført på listen i bilag I, skal medlemsstaten underrette sanktionskomitéen om den i stk. 1, litra a), nr. i), omhandlede tilbageholdelsesret eller dom, afgørelse eller kendelse.

3. Hvad angår en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ, der er opført på listen i bilag Ia, skal den pågældende medlemsstat underrette de andre medlemsstater og Kommissionen om enhver tilladelse givet i medfør af denne artikel.«

5) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 4b

1. Uanset artikel 2 kan de kompetente myndigheder tillade frigivelse af indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer, som tilhører fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført på listen i bilag Ia, eller rådighedsstillelsen af visse pengemidler eller økonomiske ressourcer til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført på listen i bilag Ia, på vilkår, som de finder hensigtsmæssige, såfremt de finder, at leveringen af sådanne pengemidler eller økonomiske ressourcer er nødvendige til humanitære formål såsom levering af eller lettelse af levering af bistand, herunder lægemidler og medicinsk udstyr og fødevarer, eller levering af humanitære hjælpearbejdere og relateret bistand eller til evakuering fra DRC.

2. Den berørte medlemsstat underretter de andre medlemslande og Kommissionen om tilladelser, som gives i medfør af denne artikel, senest fire uger efter at tilladelsen er givet.«

6) Artikel 5 affattes således:

»Artikel 5

1. Artikel 2, stk. 2, finder ikke anvendelse på beløb, der tilføres indefrosne konti, i form af

a) renter og andre indtægter af disse konti,

b) betalinger, der er forfaldne i henhold til kontrakter, aftaler eller forpligtelser, der er indgået eller opstået forud for datoen, på hvilken disse konti blev undergivet denne forordning,

c) betalinger, der er forfaldne til en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ, der er opført på listen i bilag Ia, i henhold til en retslig, administrativ eller voldgiftsmæssig afgørelse, der er truffet i EU eller kan fuldbyrdes i den pågældende medlemsstat,

forudsat at sådanne renter, andre indtægter og betalinger er indefrosset i overensstemmelse med artikel 2, stk. 1.

2. Artikel 2, stk. 2, er ikke til hinder for, at finansierings- eller kreditinstitutter, der modtager pengemidler overført af tredjeparter til en konto, tilhørende en person, en enhed eller et organ, der er opført på listen i bilag I eller Ia, krediterer de indefrosne konti med disse beløb, forudsat at således tilførte beløb på disse konti også indefrys. Finansierings- eller kreditinstituttet skal straks underrette de kompetente myndigheder om sådanne transaktioner.«

7) Artikel 6, stk. 1, affattes således:

»1. Med forbehold af de gældende regler vedrørende indberetning, fortrolighed og tavshedspligt skal fysiske og juridiske personer, enheder og organer:

a) øjeblikkeligt levere oplysninger, der kan fremme overholdelsen af denne forordning, herunder oplysninger om konti og beløb, som er indefrosset i medfør af artikel 2, til de kompetente myndigheder i de medlemsstater, hvor de er bosat eller etableret, og skal direkte eller via disse kompetente myndigheder fremsende oplysningerne til Kommissionen

b) samarbejde med de kompetente myndigheder om efterprøvning af disse oplysninger.«

8) Artikel 7a, stk. 1, litra a), affattes således:

»a) fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført på listen i bilag I eller Ia.«

9) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

1. Hvis FN's Sikkerhedsråd eller sanktionskomitéen opfører en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ på listen, medtager Rådet den pågældende fysiske eller juridiske person, den pågældende enhed eller det pågældende organ på listen i bilag I.

2. Rådet udarbejder og ændrer listen over fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i bilag Ia.

3. Rådet meddeler sin afgørelse, herunder begrundelsen for opførelsen på listen, til den fysiske eller juridiske person, den enhed eller det organ, der er omhandlet i stk. 1 og 2, enten direkte, hvis adressen er kendt, eller ved offentliggørelse af en bekendtgørelse, der giver den pågældende fysiske eller juridiske person, enheden eller organet lejlighed til at fremsætte bemærkninger.

4. Fremsættes der bemærkninger eller forelægges der væsentlig ny dokumentation, tager Rådet sin afgørelse op til fornyet overvejelse og underretter den fysiske eller juridiske person, enheden eller organet herom.

5. Såfremt FN's Sikkerhedsråd eller sanktionskomitéen beslutter at fjerne en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ fra listen eller ændre identifikationsoplysningerne for en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ, der er opført på listen, ændrer Rådet bilag I i overensstemmelse hermed.

6. Kommissionen bemyndiges til at ændre bilag II på grundlag af oplysninger fra medlemsstaterne.«

10) I forordning (EF) nr. 1183/2005 indsættes teksten i bilaget til nærværende forordning efter bilag I.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. december 2016.

På Rådets vegne

F. MOGHERINI

Formand

BILAG

»BILAG Ia

LISTE OVER PERSONER, ENHEDER OG ORGANER, DER ER OMHANDLET I ARTIKEL 2b

A. PERSONER

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse for opførelsen	Dato for opførelse
1.	Ilunga Kampete	alias Gaston Hughes Ilunga Kampete; alias Hugues Raston Ilunga Kampete. Født den 24.11.1964 i Lubumbashi, militært ID-nummer: 1-64-86-22311-29. Congolesisk nationalitet.	Som øverstbefalende i den republikanske garde (GR) var Ilunga Kampete ansvarlig for de GR-enheder, der var deployeret på stedet, og involveret i den overdrevne brug af magt og voldelige undertrykkelse i september 2016 i Kinshasa. I denne egenskab var Ilunga Kampete således involveret i planlægning, ledelse eller udførelse af handlinger, der udgør alvorlige krænkelse af menneskerettighederne i DRC.	12.12.2016
2.	Gabriel Amisi Kumba	alias Gabriel Amisi Nkumba; alias »Tango Fort«; alias »Tango Four«. Født den 28.5.1964 i Malela, militært ID-nummer: 1-64-87-77512-30. Congolesisk nationalitet.	Øverstbefalende for 1. forsvarsområde i den congolesiske hær (FARDC), hvis styrker deltog i den overdrevne brug af magt og voldelige undertrykkelse i september 2016 i Kinshasa. I denne egenskab var Gabriel Amisi Kumba således involveret i planlægning, ledelse eller udførelse af handlinger, der udgør alvorlige krænkelse af menneskerettighederne i DRC.	12.12.2016
3.	Ferdinand Ilunga Luyoyo	Født den 8.3.1973 i Lubumbashi. Pasnr. OB0260335 (gyldigt fra den 15.4.2011 til den 14.4.2016). Congolesisk nationalitet.	Som øverstbefalende for oprørsbekæmpelsesenheden <i>Légion Nationale d'Intervention i det congolesiske nationale politi (PNC)</i> , var Ferdinand Ilunga Luyoyo ansvarlig for overdreven brug af magt og voldelig undertrykkelse i september 2016 i Kinshasa. I denne egenskab var Ferdinand Ilunga Luyoyo således involveret i planlægning, ledelse eller udførelse af handlinger, der udgør alvorlige krænkelse af menneskerettighederne i DRC.	12.12.2016
4.	Celestin Kanyama	alias Kanyama Tshisiku Celestin; alias Kanyama Celestin Cishiku Antoine, alias Kanyama Cishiku Bilolo Célestin, alias Esprit de mort Født den 4.10.1960 i Kananga. Congolesisk nationalitet. Pasnr.: OB0637580 (gyldigt fra den 20.5.2014 til den 19.5.2019). Fik tildelt Schengenvisum nr. 011518403, udstedt den 2.7.2016.	Som politichef (PNC) i Kinshasa var Celestin Kanyama ansvarlig for den overdrevne brug af magt og voldelige undertrykkelse i september 2016 i Kinshasa. I denne egenskab var Celestin Kanyama således involveret i planlægning, ledelse eller udførelse af handlinger, der udgør alvorlige krænkelse af menneskerettighederne i DRC.	12.12.2016

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse for opførelsen	Dato for opførelse
5.	John Numbi	alias John Numbi Banza Tambo; alias John Numbi Banza Ntambo; alias Tambo Numbi. Født den 16.8.1962 i Jadotville-Likasi-Kolwezi. Congolesisk nationalitet.	Tidligere generalinspektør i det congolesiske nationale politi (PNC), John Numbi, er fortsat en indflydelsesrig figur, som navnlig var involveret i kampagnen med voldelig intimidering under guvernørvalget i marts 2016 i DRC's fire tidligere Katangaprovinsler, og som sådan ansvarlig for at hindre en mindelig og fredelig løsning frem mod valg i DRC.	12.12.2016
6.	Roger Kibelisa	alias Roger Kibelisa Ngambaswi. Congolesisk nationalitet.	Som indenrigsdirektør i den nationale efterretningstjeneste (ANR) er Roger Kibelisa involveret i intimideringskampagnen udført af ANR-ansatte mod medlemmer af oppositionen, herunder vilkårlige anholdelser og tilbageholdelser. Robert Kibelisa har således undermineret retsstatsprincippet og hindret en mindelig og fredelig løsning frem mod valg i DRC.	12.12.2016
7.	Delphin Kaimbi	alias Delphin Kahimbi Kasagwe; alias Delphin Kayimbi Demba Kasangwe; alias Delphin Kahimbi Kasangwe; alias Delphin Kahimbi Demba Kasangwe; alias Delphin Kasagwe Kahimbi. Født den 15.1.1969 (alternativt: den 15.7.1969) i Kiniezire/Goma. Congolesisk nationalitet. Diplomatspas nr.: DB0006669 (gyldigt fra den 13.11.2013 til den 12.11.2018).	Chef for den militære efterforskningsenhed (ex-DEMIAP), en del af det nationale operationscenter, den kommando- og kontrolstruktur, der var ansvarlig for vilkårlige anholdelser og voldelig undertrykkelse i Kinshasa i september 2016, og ansvarlig for styrker, der deltog i intimidering og vilkårlige anholdelser, hvilket hindrer en mindelig og fredelig løsning frem mod valg i DRC.	12.12.2016

B. ENHEDER«.

AFGØRELSER

RÅDETS AFGØRELSE (FUSP) 2016/2231

af 12. december 2016

om ændring af afgørelse 2010/788/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Republik Congo

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 29, og

under henvisning til forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 20. december 2010 vedtog Rådet afgørelse 2010/788/FUSP ⁽¹⁾.
- (2) Den 17. oktober 2016 vedtog Rådet konklusioner, hvori det udtrykte dyb bekymring over den politiske situation i Den Demokratiske Republik Congo. Det fordømte især på det kraftigste de ekstremt voldelige handlinger, der fandt sted den 19. og 20. september i Kinshasa, og bemærkede, at disse handlinger yderligere har forværret den fastlåste situation, som landet befinder sig i som følge af, at der ikke er udskrevet præsidentvalg inden for den forfatningsbestemte tidsfrist den 20. december 2016.
- (3) Rådet understregede, at regeringen i Den Demokratiske Republik Congo for at skabe et gunstigt klima for dialogen og valgene bør give et klart tilsagn om at sikre overholdelse af menneskerettighederne og retsstatsprincippet og bringe enhver instrumentalisering af retsvæsenet til ophør. Det opfordrede også alle aktører til at forkaste brugen af vold.
- (4) Rådet tilkendegav også, at det vil anvende alle de midler, det har til rådighed, herunder restriktive foranstaltninger over for dem, der er ansvarlige for alvorlige krænkelse af menneskerettighederne, tilskynder til vold eller forhindrer en mindelig og fredelig løsning på krisen, der respekterer det congolesiske folks ønske om at vælge sine repræsentanter.
- (5) Afgørelse 2010/788/FUSP bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (6) Der er behov for yderligere handling fra Unionens side for at gennemføre visse foranstaltninger —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Afgørelse 2010/788/FUSP ændres således:

1) Artikel 3 affattes således:

»Artikel 3

1. Restriktive foranstaltninger som omhandlet i artikel 4, stk. 1, og artikel 5, stk. 1 og 2, indføres over for personer og enheder, der er udpeget af sanktionskomitéen som personer, der deltager i eller yder støtte til handlinger, der underminerer freden, stabiliteten eller sikkerheden i Den Demokratiske Republik Congo. Sådanne handlinger omfatter at:

- a) bryde våbenembargoen og dertil knyttede foranstaltninger som omhandlet i artikel 1
- b) være politisk og militær leder af udenlandske væbnede grupper, der opererer i Den Demokratiske Republik Congo, og som hindrer afvæbning og frivillig hjemsendelse eller genbosættelse af kombattanter, der tilhører sådanne grupper

⁽¹⁾ Rådets afgørelse 2010/788/FUSP af 20. december 2010 om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Republik Congo og om ophævelse af fælles holdning 2008/369/FUSP (EUT L 336 af 21.12.2010, s. 30).

- c) være politisk og militær leder af congolesiske militser, herunder dem, der modtager støtte fra uden for Den Demokratiske Republik Congo, og som forhindrer deres kombattanter i at deltage i afvæbnings-, demobiliserings- og reintegrationsprocessen
- d) rekruttere eller anvende børn i væbnede konflikter i Den Demokratiske Republik Congo i strid med gældende folkeret
- e) være involveret i planlægning, ledelse eller udførelse af handlinger i Den Demokratiske Republik Congo, der udgør krænkelse eller overtrædelser af menneskerettighederne, eller som krænker den humanitære folkeret, herunder handlinger, der involverer overgreb mod civile, herunder drab og lemlæstelse, voldtægt og anden seksuel vold, bortførelse, tvangsfordrivelse og angreb på skoler og hospitaler
- f) hindre adgangen til eller fordelingen af humanitær bistand i Den Demokratiske Republik Congo
- g) støtte fysiske personer eller enheder, herunder væbnede grupper eller kriminelle netværk, som er involveret i destabiliserende aktiviteter i Den Demokratiske Republik Congo gennem ulovlig udnyttelse af eller handel med naturressourcer, herunder guld eller vilde dyr eller produkter fremstillet heraf
- h) handle på vegne af eller efter instruks fra en udpeget fysisk person eller enhed eller handle på vegne af eller efter instruks fra en enhed, der ejes eller kontrolleres af en udpeget fysisk person eller enhed
- i) planlægge, lede, tilskynde til eller deltage i angreb mod MONUSCO's fredsbevarende styrker eller De Forenede Nationers personale
- j) yde finansiel, materiel eller teknologisk støtte til eller levere varer eller tjenester til eller til støtte for en udpeget fysisk person eller enhed.

De relevante personer og enheder, der er omfattet af dette stykke, er opført på listen i bilag I.

2. Restriktive foranstaltninger som omhandlet i artikel 4, stk. 1, og artikel 5, stk. 1 og 2, indføres over for personer og enheder, der

- a) forhindrer en mindelig og fredelig løsning med henblik på valg i Den Demokratiske Republik Congo, herunder gennem voldshandlinger, undertrykkelse og tilskyndelse til vold eller ved at undergrave retsstatsprincippet
- b) er involveret i planlægning, ledelse eller udførelse af handlinger, der udgør alvorlige krænkelse eller overtrædelser af menneskerettighederne i Den Demokratiske Republik Congo
- c) har tilknytning til dem, der er omhandlet i litra a) og b),

jf. listen i bilag II.»

2) Artikel 4 affattes således:

»Artikel 4

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at hindre indrejse i eller transit gennem deres område for de personer, der er omhandlet i artikel 3.

2. Stk. 1 forpligter dog ikke en medlemsstat til at nægte sine egne statsborgere indrejse på medlemsstatens eget område.

3. For så vidt angår personer, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, finder nærværende artikels stk. 1 ikke anvendelse:

- a) hvis sanktionskomitéen på forhånd og ved en konkret og individuel vurdering fastslår, at sådan indrejse eller transit er berettiget af humanitære hensyn, herunder religiøse forpligtelser
- b) hvis sanktionskomitéen konkluderer, at en undtagelse vil fremme målene i relevante resolutioner fra De Forenede Nationers Sikkerhedsråd, dvs. fred og national forsoning i Den Demokratiske Republik Congo og stabilitet i regionen
- c) hvis sanktionskomitéen på forhånd og ved en konkret og individuel vurdering tillader transit for fysiske personer, der vender tilbage til den stat, hvor de er statsborgere, eller deltager i bestræbelser på at bringe gerningsmænd til grove overtrædelser af menneskerettighederne eller humanitær folkeret for en domstol, eller
- d) hvis en sådan indrejse eller transit er nødvendig for gennemførelsen af en retslig proces.

I tilfælde, hvor en medlemsstat i medfør af dette stykke tillader indrejse i eller transit gennem sit område for personer udpeget af sanktionskomitéen, gælder tilladelsen udelukkende det formål, til hvilket den er udstedt, og de berørte personer.

4. For så vidt angår personer, der er omhandlet i artikel 3, stk. 2, gælder nærværende artikels stk. 1 med forbehold af tilfælde, hvor en medlemsstat er bundet af en folkeretlig forpligtelse, navnlig:

- a) som værtsland for en international mellemstatslig organisation
- b) som værtsland for en international konference, som er indkaldt af De Forenede Nationer eller afholdes i De Forenede Nationers regi
- c) i henhold til en multilateral aftale, hvorved der tilkendes privilegier og immuniteter, eller
- d) i henhold til Lateranforliget fra 1929 mellem Pavestolen (Vatikanstaten) og Italien.

5. Stk. 4 anses ligeledes for at gælde i tilfælde, hvor en medlemsstat er værtsland for Organisationen for Sikkerhed og Samarbejde i Europa (OSCE).

6. Hvis en medlemsstat indrømmer en fritagelse i henhold til stk. 4 eller 5, underretter den behørigt Rådet derom.

7. For så vidt angår personer, der er omhandlet i artikel 3, stk. 2, kan medlemsstaterne indrømme fritagelser fra foranstaltningerne i nærværende artikels stk. 1, hvis rejsen er berettiget af tvingende humanitære hensyn eller af hensyn til muligheden for at kunne deltage i mellemstatslige møder og møder, som Den Europæiske Union tager initiativ til eller er vært for, eller møder, hvor en medlemsstat, der varetager formandskabet for OSCE, er vært, og hvor der føres en politisk dialog, som direkte fremmer de politiske mål med restriktive foranstaltninger, herunder demokratiet, menneskerettighederne og retsstatsprincippet i Den Demokratiske Republik Congo.

8. En medlemsstat, der ønsker at indrømme fritagelser, jf. stk. 7, giver Rådet skriftlig meddelelse herom. Fritagelsen anses for at være indrømmet, medmindre et eller flere rådsmedlemmer gør skriftlig indsigelse inden to arbejdsdage efter at have modtaget meddelelsen om den foreslåede fritagelse. Hvis et eller flere af rådsmedlemmerne gør indsigelse, kan Rådet med kvalificeret flertal beslutte at indrømme den foreslåede fritagelse.

9. I tilfælde, hvor en medlemsstat i medfør af stk. 4, 5, 6, 7 eller 8 tillader indrejse i eller transit gennem sit område for personer, der er opført på listen i bilag II, gælder tilladelsen udelukkende det formål, til hvilket den er udstedt, og de direkte berørte personer.»

3) Artikel 5 affattes således:

»Artikel 5

1. Alle pengemidler, andre finansielle aktiver og økonomiske ressourcer, der direkte eller indirekte ejes eller kontrolleres af de personer eller enheder, som er omhandlet i artikel 3, eller som indehaves af enheder, der direkte eller indirekte ejes eller kontrolleres af dem eller af personer eller enheder, der handler på deres vegne eller efter deres anvisninger, og som er identificeret i bilag I og II, indefrys.

2. Ingen midler, andre finansielle aktiver eller økonomiske ressourcer må hverken direkte eller indirekte stilles til rådighed for eller være til fordel for de personer eller enheder, der er omhandlet i stk. 1.

3. For så vidt angår personer og enheder, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, kan medlemsstaterne tillade undtagelser fra de i stk. 1 og 2 omhandlede foranstaltninger med hensyn til pengemidler, andre finansielle aktiver og økonomiske ressourcer, der:

- a) er nødvendige for at afholde basale udgifter, herunder betaling af fødevarer, husleje eller renter og afdrag på realkreditlån, medicin og lægebehandling, skat, forsikringspræmier og offentlige forbrugsafgifter
- b) alene er bestemt til betaling af rimelige honorarer og godtgørelse af udgifter i forbindelse med juridisk bistand

- c) alene er bestemt til betaling af afgifter eller gebyrer i overensstemmelse med national lovgivning til rutinemæssig opbevaring eller forvaltning af indefrosne midler eller andre finansielle aktiver og økonomiske ressourcer
- d) er nødvendige til afholdelse af ekstraordinære udgifter, såfremt den pågældende medlemsstat har underrettet og opnået godkendelse fra sanktionskomitéen, eller
- e) er genstand for en retslig, administrativ eller voldgiftsmæssig afgørelse om tilbageholdelsesret eller en afgørelse, kendelse eller dom, hvor pengemidlerne, de andre finansielle aktiver eller de økonomiske ressourcer kan anvendes til at opfylde afgørelsen om tilbageholdelsesret eller afgørelsen, kendelsen eller dommen, forudsat at afgørelsen om tilbageholdelsesret eller afgørelsen, kendelsen eller dommen var registreret forud for sanktionskomitéens udpegning af den pågældende person eller enhed og ikke er til fordel for en person eller enhed, der er omhandlet i artikel 3, efter at den pågældende medlemsstat har underrettet sanktionskomitéen.

4. De undtagelser, der er omhandlet i stk. 3, litra a), b) og c), kan indrømmes, efter at den pågældende medlemsstat har underrettet sanktionskomitéen om, at den, når det er hensigtsmæssigt, har til hensigt at godkende adgangen til sådanne pengemidler, andre finansielle aktiver og økonomiske ressourcer, og såfremt sanktionskomitéen ikke har truffet negativ afgørelse herom senest fire arbejdsdage efter en sådan underretning.

5. For så vidt angår personer og enheder, der er omhandlet i artikel 3, stk. 2, kan en medlemsstats kompetente myndighed på sådanne vilkår, som den skønner hensigtsmæssige, give tilladelse til frigivelse af visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer eller til, at visse pengemidler eller økonomiske ressourcer stilles til rådighed efter at have konstateret, at de pågældende pengemidler eller økonomiske ressourcer:

- a) er nødvendige til at dække basale behov hos de personer, enheder og familiemedlemmer, som disse fysiske personer har forsørgerpligt over for, herunder betaling af fødevarer, husleje eller renter og afdrag på bolig, medicin og lægebehandling, skat, forsikringspræmier og offentlige forbrugsafgifter
- b) alene er bestemt til betaling af rimelige honorarer og godtgørelse af udgifter i forbindelse med juridisk bistand
- c) alene er bestemt til betaling af afgifter eller gebyrer for rutinemæssig opbevaring eller forvaltning af indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer, eller
- d) er nødvendige til afholdelse af ekstraordinære udgifter, såfremt den kompetente myndighed, mindst to uger før meddelelsen af tilladelsen, har meddelt de andre kompetente myndigheder og Kommissionen, hvorfor den skønner, at der bør gives særlig tilladelse.

De berørte medlemsstater underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om tilladelser, der måtte være meddelt i medfør af dette stykke.

6. Uanset stk. 1 og 2 kan en medlemsstats kompetente myndigheder meddele tilladelse til frigivelse af visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer for personer og enheder, der er opført på listen i bilag II, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- a) pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer er omfattet af en voldgiftsmæssig afgørelse, der er truffet inden den dato, hvor personen eller enheden blev opført på listen i bilag II, eller af en retslig eller administrativ afgørelse, der er truffet i Unionen eller en retslig afgørelse, der kan fuldbyrdes i den pågældende medlemsstat, forud for eller efter den dato
- b) pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer skal udelukkende anvendes til at opfylde fordringer, der er sikret ved en sådan afgørelse eller er anerkendt som gyldige ved en sådan afgørelse, inden for de grænser, som er fastsat ved gældende lovgivning og administrative bestemmelser om sådanne fordringshaveres rettigheder
- c) afgørelsen er ikke til fordel for en person eller enhed, der er opført i bilag I eller II, og
- d) anerkendelsen af afgørelsen er ikke i strid med de almindelige retsprincipper i den pågældende medlemsstat.

Den berørte medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der meddeles i medfør af dette stykke.

7. Hvad angår personer og enheder, som er opført på listen i bilag II, kan der tillades undtagelser for pengemidler eller økonomiske ressourcer, der er nødvendige til humanitære formål, som f.eks. at levere eller lette levering af bistand, herunder beholdninger af lægemidler og medicinsk udstyr, fødevarer eller transport af humanitære hjælpearbejdere og relateret bistand, eller til at evakuere fra Den Demokratiske Republik Congo.

8. Stk. 1 og 2 er ikke til hinder for, at en person eller enhed, der er opført på listen i bilag II, foretager en betaling i henhold til en kontrakt, der er indgået, før denne person eller enhed blev opført på listen i nævnte bilag, såfremt den relevante medlemsstat har fastslået, at betalingen ikke, hverken direkte eller indirekte, modtages af en person eller enhed, der er opført på listen i bilag I eller II.

9. Stk. 2 gælder ikke beløb, der tilføres indefrosne konti i form af

a) renter eller anden form for afkast fra disse konti

b) forfaldne betalinger i henhold til kontrakter, aftaler eller forpligtelser, der var indgået eller opstået forud for den dato, hvor disse konti blev underlagt de restriktive foranstaltninger, eller

c) forfaldne betalinger til de i artikel 3, stk. 2, omhandlede personer og enheder i henhold til retslige, administrative eller voldgiftsmæssige afgørelser, der er truffet i Unionen, eller som kan fuldbyrdes i den pågældende medlemsstat,

forudsat at sådanne renter eller anden form for afkast og betalinger fortsat er omfattet af stk. 1.«

4) Artikel 6 affattes således:

»Artikel 6

1. Rådet foretager ændringer i den i bilag I indeholdte liste på grundlag af beslutninger truffet af enten De Forenede Nationers Sikkerhedsråd eller sanktionskomitéen.

2. Rådet opretter og ændrer efter forslag fra en medlemsstat eller Unionens højtstående repræsentant for udenrigs-anliggender og sikkerhedspolitik listen i bilag II.«

5) Artikel 7 affattes således:

»Artikel 7

1. Når De Forenede Nationers Sikkerhedsråd eller sanktionskomitéen opfører en person eller enhed på listen, medtager Rådet den pågældende person eller enhed på listen i bilag I. Rådet underretter den pågældende person eller enhed om sin afgørelse, herunder om begrundelsen for opførelsen, enten direkte, hvis adressen er kendt, eller ved offentliggørelse af en bekendtgørelse, og giver personen eller enheden mulighed for at fremsætte bemærkninger.

2. Rådet underretter den pågældende person eller enhed om den afgørelse, der er omhandlet i artikel 6, stk. 2, herunder om begrundelsen for opførelsen på listen, enten direkte, hvis adressen er kendt, eller ved offentliggørelse af en bekendtgørelse, der giver personen eller enheden mulighed for at fremsætte bemærkninger.

3. Når der fremsættes bemærkninger eller forelægges væsentlig ny dokumentation, tager Rådet sin afgørelse op til fornyet overvejelse og underretter den pågældende person eller enhed herom.«

6) Artikel 8 affattes således:

»Artikel 8

1. Bilag I indeholder De Forenede Nationers Sikkerhedsråds eller sanktionskomitéens begrundelse for at opføre personer og enhederne på listen.

2. Bilag I indeholder også de oplysninger, som er tilgængelige, og som stilles til rådighed af De Forenede Nationers Sikkerhedsråd eller af sanktionskomitéen, og som er nødvendige for at identificere de pågældende personer eller enheder. For så vidt angår personer kan sådanne oplysninger omfatte navne med tilhørende aliasser, fødselsdato og fødested, nationalitet, pas- og identitetskortnumre, køn, adresse, hvis denne er kendt, og funktion eller erhverv. For så vidt angår enheder kan sådanne oplysninger omfatte navne, registreringssted og -dato, registreringsnummer og forretningssted. Bilag I indeholder også den dato, hvor De Forenede Nationers Sikkerhedsråd eller sanktionskomitéen har foretaget udpegelsen.

3. Bilag II indeholder grundene til at opføre de i bilaget nævnte personer og enheder på listen.

4. Bilag II indeholder også de oplysninger, som er tilgængelige, og som er nødvendige for at identificere de pågældende personer eller enheder. For så vidt angår fysiske personer kan sådanne oplysninger omfatte navne med tilhørende aliasser, fødselsdato og fødested, nationalitet, pas- og identitetskortnumre, køn, adresse, hvis denne er kendt, og funktion eller erhverv. For så vidt angår enheder kan sådanne oplysninger omfatte navne, registreringssted og -dato, registreringsnummer og forretningssted.«

7) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

1. Denne afgørelse revideres, ændres eller ophæves alt efter omstændighederne, navnlig på baggrund af De Forende Nationers Sikkerhedsråds relevante afgørelser.

2. De foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 3, stk. 2, anvendes indtil den 12. december 2017. De kan om nødvendigt forlænges eller ændres, hvis Rådet skønner, at deres mål ikke er nået.«

8) Bilaget til afgørelse 2010/788/FUSP omdøbes til bilag I og overskrifterne i bilaget affattes således: »a) Liste over personer, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1« og »b) Liste over enheder, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1«.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. december 2016.

På Rådets vegne
F. MOGHERINI
Formand

BILAG

Følgende bilag tilføjes:

»BILAG II

LISTE OVER PERSONER OG ENHEDER, DER ER OMHANDLET I ARTIKEL 3, STK. 2

A. PERSONER

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse for opførelsen	Dato for opførelse
1.	Ilunga Kampete	alias Gaston Hughes Ilunga Kampete; alias Hugues Raston Ilunga Kampete. Født den 24.11.1964 i Lubumbashi, militært ID-nummer: 1-64-86-22311-29. Congolesisk nationalitet.	Som øverstbefalende i den republikanske garde (GR) var Ilunga Kampete ansvarlig for de GR-enheder, der var deployeret på stedet, og involveret i den overdrevne brug af magt og voldelige undertrykkelse i september 2016 i Kinshasa. I denne egenskab var Ilunga Kampete således involveret i planlægning, ledelse eller udførelse af handlinger, der udgør alvorlige krænkelser af menneskerettighederne i DRC.	12.12.2016
2.	Gabriel Amisi Kumba	alias Gabriel Amisi Nkumba; alias »Tango Fort«; alias »Tango Four«. Født den 28.5.1964 i Malela, militært ID-nummer: 1-64-87-77512-30. Congolesisk nationalitet.	Øverstbefalende for 1. forsvarsområde i den congolesiske hær (FARDC), hvis styrker deltog i den overdrevne brug af magt og voldelige undertrykkelse i september 2016 i Kinshasa. I denne egenskab var Gabriel Amisi Kumba således involveret i planlægning, ledelse eller udførelse af handlinger, der udgør alvorlige krænkelser af menneskerettighederne i DRC.	12.12.2016
3.	Ferdinand Ilunga Luyoyo	Født den 8.3.1973 i Lubumbashi. Pasnr. OB0260335 (gyldigt fra den 15.4.2011 til den 14.4.2016). Congolesisk nationalitet.	Som øverstbefalende for oprørsbekæmpelsesenheden <i>Légion Nationale d'Intervention i det congolesiske nationale politi (PNC)</i> , var Ferdinand Ilunga Luyoyo ansvarlig for overdreven brug af magt og voldelig undertrykkelse i september 2016 i Kinshasa. I denne egenskab var Ferdinand Ilunga Luyoyo således involveret i planlægning, ledelse eller udførelse af handlinger, der udgør alvorlige krænkelser af menneskerettighederne i DRC.	12.12.2016
4.	Celestin Kanyama	alias Kanyama Tshisiku Celestin; alias Kanyama Celestin Cishiku Antoine, alias Kanyama Cishiku Bilolo Célestin, alias Esprit de mort Født den 4.10.1960 i Kananga. Congolesisk nationalitet. Pasnr.: OB0637580 (gyldigt fra den 20.5.2014 til den 19.5.2019). Fik tildelt Schengenvisum nr. 011518403, udstedt den 2.7.2016.	Som politichef (PNC) i Kinshasa var Celestin Kanyama ansvarlig for den overdrevne brug af magt og voldelige undertrykkelse i september 2016 i Kinshasa. I denne egenskab var Celestin Kanyama således involveret i planlægning, ledelse eller udførelse af handlinger, der udgør alvorlige krænkelser af menneskerettighederne i DRC.	12.12.2016

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse for opførelsen	Dato for opførelse
5.	John Numbi	alias John Numbi Banza Tambo; alias John Numbi Banza Ntambo; alias Tambo Numbi. Født den 16.8.1962 i Jadotville-Likasi-Kolwezi. Congolesisk nationalitet.	Tidligere generalinspektør i det congolesiske nationale politi (PNC), John Numbi, er fortsat en indflydelsesrig figur, som navnlig var involveret i kampagnen med voldelig intimidering under guvernørvalget i marts 2016 i DRC's fire tidligere Katangaprovinser, og som sådan ansvarlig for at hindre en mindelig og fredelig løsning frem mod valg i DRC.	12.12.2016
6.	Roger Kibelisa	alias Roger Kibelisa Ngambaswi. Congolesisk nationalitet.	Som indenrigsdirektør i den nationale efterretningstjeneste (ANR) er Roger Kibelisa involveret i intimideringskampagnen udført af ANR-ansatte mod medlemmer af oppositionen, herunder vilkårlige anholdelser og tilbageholdelser. Robert Kibelisa har således undermineret retsstatsprincippet og hindret en mindelig og fredelig løsning frem mod valg i DRC.	12.12.2016
7.	Delphin Kaimbi	alias Delphin Kahimbi Kasagwe; alias Delphin Kayimbi Demba Kasangwe; alias Delphin Kahimbi Kasangwe; alias Delphin Kahimbi Demba Kasangwe; alias Delphin Kasagwe Kahimbi. Født den 15.1.1969 (alternativt: den 15.7.1969) i Kiniezire/Goma. Congolesisk nationalitet. Diplomatspas nr.: DB0006669 (gyldigt fra den 13.11.2013 til den 12.11.2018).	Chef for den militære efterforskningsenhed (ex-DEMIAP), en del af det nationale operationscenter, den kommando- og kontrolstruktur, der var ansvarlig for vilkårlige anholdelser og voldelig undertrykkelse i Kinshasa i september 2016, og ansvarlig for styrker, der deltog i intimidering og vilkårlige anholdelser, hvilket hindrer en mindelig og fredelig løsning frem mod valg i DRC.	12.12.2016

B. ENHEDER«.

ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA